



ZGORNJESAV'Č

Junij 2014, številka 6

Vrhunski dogodek v kolesarskem koledarju

Junija bo kolesarsko dogajanje v Zgornjesavski dolini obogatilo nov kolesarski dogodek Alpe Adria Bikefestival Beljak–Kranjska Gora–Trbiž. Organizirajo ga partnerji iz Avstrije, Italije in Slovenije. **stran 5**



Dan Alpske konvencije

V Mojstrani so že peto leto zapored pripravili Dan Alpske konvencije. Prireditve so se udeležili obiskovalci iz vse Slovenije, ki so bili navdušeni nad lepotami, pestrim dogajanjem, organizacijo in odličnim vzdušjem. **stran 11**



Jervahova zbirka v Ratečah

V Kajžnkovi hiši v Ratečah so odprli Jervahovo mizararsko zbirko. Domačin Jože Mertelj je namreč zbirko predmetov, ki sodijo pod Jervahovo zbirko, izročil muzeju. **stran 12**



Ivanka Ažman praznovala 104. rojstni dan

Prvega maja je Ivanka Ažman iz Mojstrane praznovala svoj 104. rojstni dan. Najbližja soseda Planinskega muzeja v Mojstrani živi mirno življenje – samostojna v svoji hiški, a ves čas obkrožena z ljubečo družino.

Marjana Ahačič

Ivanka Ažman se je kot Kramarjeva rodila na Jesenicah 1. maja zdaj že daljnega leta 1910. Še danes ponosno pove, da je bila v mladosti bistro dekle. »Same najboljše ocene sem imela v spričevalu! Tri leta sem bila pri računstvu najboljša. Pred časom sem enemu od vnukov kazala spričevalo. Same najboljše ocene! Na koncu piše, da sem sposobna za

nadaljnje šolanje ... A kaj, ko za to pri nas ni bilo denarja,« spregovori o skorajda edinem obžalovanju v življenju.

Drugače je zadovoljna, pravi. Mladost je preživela na Jesenicah; rada se spomni, kako je mama kuhala zajtrke in malice za delavce v železarni, ona pa jim je hrano vsak dan raznašala na delovna mesta. V hiško tik ob Slovenskem planinskem muzeju v Mojstrani, ki ji jo je bil namenil oče, se je z možem in dve-



Ivanka Ažman je bila 1. maja stara 104 leta.

ma otrokoma, Stanislavo in Jankom, preselila leta 1952 in tam preživela vse življenje. Veliko je delala. Pravi, da sta z možem vse dopuste preživljala tako, da sta pripravljala drva za zimo.

Čeprav v zadnjih letih slabše vidi in sliši, še vedno živi sama. »Sem skromna,« pravi odločno. »Malo jem: zjutraj in zvečer mleko in kruh, popoldne mi pa kosilo prinesejo. Nisem izbirčna, z vsem sem zadovoljna.«

Otroka z družinami pa jo redno obiskujeta in skrbita zanjo. Pravita, da ni zahtevna. Za večerjo rada poje kruh in popije belo kavo, kaj malega ima za kosilo. Če je lepo vreme, se še vedno sprehodi po terasi za hišo. Najbolj pa je vesela, če kdo pride na obisk. Tako se je posebej razveselila župana Jureta Žerjava, ki je s šopkom zdaj že tradicionalno prišel voščit najstarejši občanki Kranjske Gore. Takoj ga je prepoznala in z veseljem povedala, da še spremlja dogajanje okoli sebe. »Nov most je bil zgrajen v Mojstrani,« je takoj odgovorila na vprašanje o tem, kaj je bilo v zadnjem letu novega. Še raje pa obuja spomine na svoja mlada leta. Spomni se tako rekoč vseh pesmi, ki se jih je naučila kot šolarka, celo eno v hrvaškem jeziku je zrecitala, ne da bi se enkrat samkrat zmotila.



Ob prazniku ji je prišel voščit tudi župan Jure Žerjav.

Spoštovane občanke in občani!

Planica kandidira za izvedbo svetovnega prvenstva v nordijskih disciplinah 2019. Na FIS kongres v Barcelono odhajamo odločeni, da uspemo in prvenstvo pripeljemo v občino Kranjska Gora. Ob branju teh vrstic boste že vedeli za rezultat glasovanja, kajti o izbiri organizatorja se odloča 5. junija. Pred dvema letoma smo kot »outsiderji« prvič poizkusili in zaradi znanih in neljubih dogodkov ostali praznih rok. Žal nikoli ne bomo vedeli kaj bi bilo, če ... Tokrat nastopamo v vlogi favoritov in vse drugo kot zmaga bo veliko razočaranje za vse generacije predanih planiških organizatorjev in vse ljubitelje nordijskega športa v Sloveniji. Nordijski center Planica počasi, a zanesljivo dobiva končno podobo. Gre za eno največjih investicij v Sloveniji, ki je financirana s sredstvi EU. Organizacija svetovnega prvenstva pomeni razvoj kraja, ne samo gradnje športne in turistične infrastrukture, temveč tudi obnovo cestnih povezav, gradnjo parkirišč in drugega. Pomembno je, da sodelujeta tudi italijanski Trbiž in koroški Beljak, kjer se pozitivnih učinkov kandidature morda zavedajo celo bolj kot mi sami.

Med objekti, ki jih moramo obnoviti, je tudi dotrajani Ljudski dom v Kranjski Gori. Dvorana je žal zaradi razpadajoče notranjosti že dalj časa zaprta, objekt pa postaja nevaren za okolico. Pridobljeno je gradbeno dovoljenje, izbran izvajalec, čakamo pa še na odločitev o pridobitvi sredstev. Prijavo na razpis za pridobitev sredstev EU za gradnjo Ljudskega doma

v Kranjski Gori smo oddali pravočasno. Natančneje: tri sekunde čez polnoč na bencinski črpalki v Žalcu. Taki so bili žal pogoji v razpisu, o sredstvih pa bo na koncu odločal žreb. Morda je v tej situaciji to še najbolj pravično.

Turistično društvo Kranjska Gora praznuje 110-letnico obstoja. Seveda sta se vloga in pomen društva v vsem tem času spreminjala, a tako kot takrat je tudi danes najpomembnejše poslanstvo društev to, da ozaveščajo lokalno prebivalstvo o pomenu turizma za vse nas. Številne naloge, ki jih je s prostovoljnimi delom v preteklosti opravljalo društvo, se danes izvajajo sistemsko, seveda tudi z zagotovljenim virom financiranja. Tako za sprehajalne poti in ocvetličene skrbi naša komunala, za posredovanje informacij v TIC-u, promocijo, urejanje tekaških prog, udeležbo na sejnih itd. LTO, za investicije pa občinski proračun. Neprecenljiv pa je prispevek članov Turističnega društva pri organizaciji nekaterih tradicionalnih prireditev, med katerimi še posebno mesto zavzema kolesarski Juriš na Vršič.

V Mojstrani Društvo mladih že aktivno deluje in s pridom uporablja prostore, ki smo jih mladim namenili v stavbi Krajevne skupnosti. Razveseljivo je, da se je končno izoblikovala skupina mladih, ki želijo s svojim delovanjem na eni strani skrbeti za aktivno preživljanje prostega časa mladostnikov, na drugi strani pa iskati priložnosti za vstop na trg dela, reševanja stanovanjske problematike in se dejavne vključiti v delo lokalne skupnosti. Organi-



zirali so posvet na temo Mladi v občini Kranjska Gora, ki so ga pripravili na podlagi rezultatov ankete, ki je bila narejena v lanskem letu. Opozorili so, da mladi ne pričakujejo prgišča evrov za organizacijo zabav, temveč aktivno vlogo v sodobni družbi.

Mladim v občini želim uspešno delovanje in veliko veselih trenutkov v prostorih, ki so jih s prostovoljnimi delom zelo lepo opremili, članom Turističnega društva Kranjska Gora pa čestitam ob 110-letnici delovanja. Z željo, da se skupaj veselimo uspeha planiške kandidature, in z upanjem, da nismo spet samo skoraj najboljši, vas pozdravljam iz Barcelone.

Vaš župan Jure Žerjav

Podkoren samostojna krajevna skupnost

V Podkorenu so konec maja skupaj z volitvami v evropski parlament opravili še referendum, na katerem so krajanje odločali o ustanovitvi nove, samostojne krajevne skupnosti Podkoren. Referendum je uspel, saj se je 52,76 odstotka volivcev odločilo za ustanovitev nove krajevne skupnosti, 47,27 jih je bilo proti. Udeležba na referendumu je bila 46,44-odstotna, kar pomeni, da je za samostojno KS Podkoren glasovalo 86, proti pa 77 tistih, ki so šli na volišče od skupaj 351 volilnih upravičencev.

Zbor občanov je za naselje Podkoren, ki je doslej sodilo v okvir KS Kranjska Gora, že jeseni 2011 sprejel pobudo za ustanovitev nove krajevne skupnosti, v kateri bi krajanje lažje reševali probleme, ki se pojavljajo na območju naselja. Slednje je imelo po dosedanji ureditvi vaški odbor, izvoljen na zboru občanov, ki je deloval kot posvetovalni organ pri Krajevni skupnosti Kranjska Gora.

Občinski svet občine Kranjska Gora bo glede na rezultate referenduma prihodnji teden na redni seji obravnaval ustanovitev nove krajevne skupnosti, ki naj bi po predlogu župana imela pet-članski svet krajevne skupnosti; predstavniki bodo vanj voljeni po večinskem sistemu. Volitve v svet KS bodo jeseni, skupaj z volitvami v občinski svet in županskimi volitvami. Zaradi oblikovanja nove krajevne skupnosti bo morala občina spremeniti tudi svoj temeljni dokument, to je statut Občine Kranjska Gora. M. A.

Ali verjamete,
da je lahko takšna tudi notranjost vašega prenosnika?
Če vam računalnik dela počasi, blokira, se greje, potem je zagotovo potreben čiščenje prahu ali virusov.



Ugodna ponudba
čiščenje prenosnega računalnika in protivirusni pregled! Samo 45,75€!
Odstranjevanje najdenih virusov in drugih škodljivih programov zaračunamo posebej.

Nudimo vam še: čiščenje procesorjev in ventilatorjev, popravila osnovnih plošč, menjavo žarnic v displejih, menjavo diskov, presnemavanje podatkov, čiščenje virusov



Pokličite nas!
Pomagali vam bomo.

3BM
d.o.o.
Jesenice
elektronika in mikroročunalniki

Cesta železarjev 7a, Jesenice, tel. (04) 58-36-444, www.3bm.si

ZGORNJESAV'Č

ZGORNJESAV'Č, ISSN 1580-7991, je javno glasilo Občine Kranjska Gora.

Predsednik Sveta glasila: Bogdan Janša

Odgovorna urednica: Marjana Ahačič, tel.: 031/35 25 14, e-pošta: marjana.ahacic@g-glas.si

Glasilo izhaja v nakladi vsaj 2600 izvodov, brezplačno ga prejema vsa gospodinjstva

v občini Kranjska Gora.

Izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Bleiweisova cesta 4, Kranj;

Priprava za tisk: Gorenjski glas; **Tisk:** Tiskarna Littera picta, d. o. o.; **Distribucija:** Pošta Slovenije.

Telefon uredništva: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13, e-pošta: info@g-glas.si.

Na naslovnic: Češnja, foto: Gorazd Kavčič; **Naslednja številka bo izšla 4. julija 2014.**

Kakšne so želje mladih

Večina mladih kritična, a ne pripravljena na aktivno sodelovanje. Pogrešajo aktivnosti, namenjene prav njim, predvsem zabavo, ter pretok informacij po sodobnih poteh.

Marjana Ahačič

Mladi v Občini Kranjska Gora ne vidijo svetle prihodnosti, predvsem zaradi previsokih cen in preozkega spektra zaposlovanja različnega kadra s področij, ki niso povezana zgolj s turizmom. Kljub temu se jih je kar 62 odstotkov pripravljenih zaposliti v občini, zato so, če se Kranjska Gora želi izogniti begu možganov, ukrepi na tem področju nujni, je eden od ključnih zaključkov ankete, ki so jo v občini Kranjska Gora izvedli lansko jesen, predstavili pa pred kratkim v prostorih novoustanovljenega Društva mladih Kranjska Gora.

»Namen ankete je bil pridobiti sliko stanja, poznavanja in zavedanja o položaju in vlogi mladih ter o stopnji zavedanja in vključenosti mladih v odločevalske procese v lokalni skupnosti. Želeli smo tudi pridobiti konkretne predloge mladih, s katerimi bi izboljšali stanje na področju mladinske politike v občini Kranjska Gora,« je na nedavni predstavitvi ankete pojasnila Vlasta Skumavc Rabič iz občinske uprave.

»Mladi na splošno niso zadovoljni s stanjem na področju mladinske politike v občini. Čeprav jih je veliko včlanjenih v razne organizacije tako v občini kot zunaj nje, ugotovljeno stanje na področju tradicionalnega aktivnega državljanstva zbuja skrb, saj so participacija, seznanjenost in zanimanje mladih glede delovanja in delovanja in upravljanja lokalne samouprave izjemno slabi,« je strnila rezultate ankete, ki so jo konec lanskega leta izvedli med 777 mladimi, starimi od 15 do 29 let. Zanimivo je, da jih kljub temu skoraj trideset odstotkov ni pripravljenih storiti ničesar, da bi pripomogli k izboljšanju stanja na tem področju, saj menijo, da njihovo mnenje ni upoštevano oziroma da nimajo nikakršnega vpliva na dogajanje v občini.



Župan Jure Žerjav, Vlasta Skumavc Rabič in Gregor Miklič, predsednik Društva mladih Kranjska Gora, na posvetu o položaju mladih v občini Kranjska Gora

Mladi se aktivno zbirajo takrat, ko imajo problem, sicer jih je težko aktivirati za kaj, kar ni njihova pristočasna dejavnost, so o svojih izkušnjah na posvetu povedali mladi iz Ajdovščine.

»Na srečo pa je tudi veliko takšnih, ki bi bili pripravljeni aktivno sodelovati na različnih področjih. Zdi se, da je najbolj zaželeno oblikovanje mladinskega centra, prek katerega bi se mladi lahko angažirali ter v sodelovanju z

občino organizirali dogodke in dejavnosti, ki si jih želijo.«

Skupna pa jim je želja po večjem številu kvalitetnih zabav in ponovni obuditvi nekaterih tradicionalnih dogodkov; po prostorih in možnostih za druženje mladih ter dodatnih možnostih izobraževanja, ki bi bila finančno ugodnejša. Prevladuje tudi želja po ponovnem odprtju fitnes centra. Predvsem pa mladi potrebujejo boljšo in sodobnejšo informiranost na vseh področjih, s čimer bi se vzbudilo njihovo zanimanje za dogajanje v občini; menijo, da je trenutna dostopnost informacij nezadostna in poteka prek premalo kanalov. »Mladi si želijo posodobitve komunikacijskih sistemov, kar pomeni predvsem osveščanje prek modernih informacijskih kanalov, ki jih uporabljamo mladi, zaradi česar bi posledično tovrstne informacije dosegle tudi mlado populacijo.«

Prenovo bo zaključil Tehnikov podizvajalec

Ljubljansko podjetje Javna razsvetljava, podizvajalec propadlega loškega gradbinca SGP Tehnik, bo dokončalo prenovo letalnice v Planici. Kljub nekajmesečni prekinitvi so pristojni prepričani, da bo projekt gradnje Nordijskega centra Planica zaključen v roku, to je do konca prihodnjega leta.

Marjana Ahačič

V Planici vendarle nadaljujejo gradnjo Nordijskega centra, natančneje gradnjo letalnice bratov Gorišek, ki jo je po odločitvi sodišča lahko prevzelo ljubljansko podjetje Javna razsvetljava, sicer v Planici podizvajalec podjetja SGP Tehnika, ki je šlo jeseni v stečaj. Če bo šlo po načrtih, bodo zaključena še letošnjo

jesen, ko naj bi bila končana tudi izgradnja celovitega sistema oskrbe z vodo in poševnega dvigala.

Za tekaški del Nordijskega centra je bilo gradbeno dovoljenje izdano v začetku februarja; investitor je sklep o izbiri objavil že v začetku aprila, a se je nanj pritožil eden od neizbranih ponudnikov. »Postopek je šel v revizijo. Pričakujemo, da bo državna revizijska komisi-

ja reagirala hitro in seveda nam v prid,« je še vedno optimističen Jelko Gros, direktor Nordijskega centra Planica. Ko bo izbran izvajalec, bodo sledili razpisi za tekaške proge, nogometno in otroško igrišče, adrenalinski park, opremo za organizacijo tekmovanj ter seveda osrednji objekt. Rok za dokončanje vseh del v tem skupaj 43 milijonov evrov vrednem projektu je konec prihodnjega leta.

OČALA 50 € CENEJE*

*velja ob nakupu dioptrijskih očal (okvir, stekla, montaža). Pogoji na www.optika.si.

Optika Aleksandra

 QLANDIA

tel 04 234 234 2



Vrhunski dogodek v kolesarskem koledarju

Junija bo kolesarsko dogajanje v Zgornjesavski dolini obogatil nov kolesarski dogodek »Alpe Adria Bikefestival Beljak – Kranjska Gora – Trbiž«. Organizirajo ga partnerji iz Avstrije, Italije in Slovenije. Festival bodo zaznamovali razburljivi t. i. »Trial Show«, tekmovanje za otroke, kolesarski trg in razni koncerti.

V soboto, 21. junija, bo med 11. in 14. uro popolna zapora ceste na kolesarski trasi Belca–Kranjska Gora–Rateče. V nedeljo, 22. junija, bo zapora za motorna vozila na relaciji Erika–Vršič–Trenta med 9. in 17. uro ter popolna cestna zapora ceste na relaciji Vršič–Kranjska Gora–Rateče med 11. in 14. uro.

Karmen Sluga

Srce kolesarskega festivala bo sta dva vrhunska maratona. V soboto, 21. junija, maraton z gorskimi kolesi iz Beljaka prek Jepce v Kranjsko Goro (ob cca. 11.30) in nato mimo Rateč na Trbiž. Cilj bo v Beljaku v Avstriji. V nedeljo, 22. junija, pa bo v Beljaku start enega najlepših cestnih maratonov na svetu, imenovanega »Alpe Adria Giro«. Proga vodi na Trbiž, prek Predila v Bovec, skozi dolino Soče čez prelaz Vršič in se spusti v Kranjsko Goro, mimo Rateč nazaj na Trbiž in na cilj v Beljaku. Organizatorji »Alpe Adria Bikefestivala« so se povezali tudi z organizatorji »Juriša na Vršič« in zmagovalca / ka (z najboljšim skupnim časom obeh tekmovanj v vsaki starostni kategoriji) bo kralj / kraljica Vršiča 2014.

V četrtek in petek, 19. in 20. junija, bodo tekmovalci lahko prevzeli startne številke v Turistično informacijskem centru v Kranjski Gori.

V soboto, 21. junija, ob 14h v centru Kranjske Gore – nasproti trgovine Mercator začelo družinsko kolesarsko popoldne. Na voljo bodo otroški kolesarki park, delavnice, družabne igre, animacija,

slikanje s Kekcem, napihljiva igrala. V MTB Trial Showu pa bodo vse svoje akrobatsko znanje na kolesu pokazali Stefan Eberharter, Raphael Pöham in Elias Pöham. Ob 20h bo še koncert skupin Flirt in Zmelkoow. Vstop prost!

V nedeljo, 22. junija, ko bo dan brez avtomobila na Vršiču, se boste ob 7. in 8. uri izpred hotela Kompas v Kranjski Gori na prelaz lahko peljali z avtobusom. Od 8. uri pa pri Eriki v Kranjski Gori na voljo tudi brezplačni vodeni pohodniški izlet na Vršič, kjer boste okoli 11h lahko pozdravili kolesarje. Ob 12.30 se bo pri Tičarjevem domu na Vršiču začela zabava z ansambлом Zupan. Ob 17. in 18. uri bodo avtobusi znova vozili v dolino. Več o dogajanju si lahko preberete na spletnih straneh www.kranjska-gora.si in www.alpe-adria-bikefestival.com.





Sobota, 21.6.2014

od 14.00h **Kranjska Gora, center – nasproti trgovine Mercator, Družinsko kolesarsko popoldne** (otroški kolesarki park, delavnice, družabne igre, animacija, slikanje s Kekcem, napihljiva igrala)

MTB Trial Show (Stefan Eberharter, Raphael Pöham & Elias Pöham)

od 20.00h **FLIRT ZMELKOOW**

Nedelja, 22.6.2014

DAN BREZ AVTOMOBILA NA VRŠIČU

7.00 & 8.00h **Brezplačni avtobusni prevoz na Vršič** – izpred hotela Kompas v Kranjski Gori

8.00h **Brezplačni vodeni pohodniški izlet na Vršič** – zborna mesto pri Eriki, Kranjska Gora

9.00 – 17.00h **Zapora ceste na Vršič za motorna vozila** na relaciji Erika – Vršič – Trenta

11.00 – 14.00h **Popolna zapora ceste na Vršič** na trasi Vršič – Kranjska Gora – Rateče

od 12.30h **Zabava z ansambлом Zupan** pri Tičarjevem domu na Vršiču

17.00 & 18.00h **Brezplačni avtobusni prevoz** Vršič – hotel Kompas, Kranjska Gora

VSTOP PROST

KRANJSKA GORA



Priljubljenost si pravico do spremembe programa. ILO - ZAVOD ZA TURIZEM GORNE KRANJSKE GORE, KOLCORSKA ULICA 16, KRANJSKA GORA

Kavarna slaščičarna Charlie, lokal s 30-letno tradicijo, vam ponuja železni repertoar svojih, doma izdelanih slaščic. Sline se vam pocedijo ob domačem sladoledu, fantastičnih kremnih rezinah, šamšnitah, gozdičkih, sacher in drugih tortah, ki jih pripravimo tudi po naročilu. Zato lepo vabljeni na nostalgичno teraso. **Vaš Charlie**

Mitja Košir, s. p.

Kolodvorska 1, 4280 Kranjska Gora
Tel.: 00 386 41 347 512,
E-pošta: mitja.kosir@telemach.net



Charlie

Kavarna - slaščičarna



Izlet v kulinarčne in kulturne dogodivščine si lahko privoščite v Brunarici pri Ingotu, kjer vam z načinom priprave jedi pričaramo že skoraj pozabljene okuse. Vabljeni v objem Špikove skupine na planšarijo v Jesenjah nad Gozdom - Martuljkom.

Planšarstvo, Ingo Robič,
nosilec dopolnilne dejavnosti na kmetiji
Na trati 7, 4282 Gozd - Martuljek

Tel.: 041 749-048

Turizem so predvsem ljudje

V Zgornjesavski dolini je poleg velikih turističnih akterjev tudi veliko manjših ponudnikov, predvsem gostinskih in nastanitvenih kapacitet, ki si skušajo utrditi svoj prostor na turističnem in gospodarskem zemljevidu Doline.

Ko pomislimo na turizem v občini Kranjska Gora, se največkrat spomnimo na velike športne prireditve, ki v kraje pod Triglavom privabijo veliko število obiskovalcev predvsem pozimi, pa smučarje, ki si Kranjsko Goro za počitniško destinacijo izbirajo med zimskimi počitnicami. Večina teh gostov si nastanitev poišče v enem od večjim kranjskogorskih hotelov. A turizem v Zgornjesavski dolini je mnogo več kot to.

Številni gostinski lokali, ki so raztreseni vzdolž celotne doline od Mojstrane do Rateč, imajo več desetletij dolgo tradicijo. Do-

bro jih poznajo tako domačini kot stalni gostje od blizu in daleč. Zgornjesavska dolina je vedno znala živeti z dejstvom, da leži na stičišču treh narodov, in predvsem gostinci so to znali izkoristiti sebi v prid. Obiskovalci iz sosednjih Italije in Avstrije so dobri gostje, ki znajo ceniti vrhunsko ponudbo in gostoljubje.

Posebej veseli so jih gostinski ponudniki v časih, ko Slovenija še vedno pesti huda gospodarska kriza. Dnevni gostov, ki so iz Ljubljane in drugih koncev države prihajali predvsem ob koncih tedna in se v Dolini ustavili na

Jubilej TD Kranjska Gora

S slavnostno sejo ob jezeru Jasna in odprtjem razstave Kulturna in naravna dediščina Doline v Liznjekovi hiši so v sredo zaznamovali 110 let delovanja Turističnega društva Kranjska Gora. Ob tej priložnosti je društvo podelilo nagrade. Častno priznanje za življenjsko delo so tako prejeli Stanko Košir, Marica Globočnik in Vid Černe, priznanje za dolgoletno sodelovanje pa GRS Kranjska Gora, Policijska postaja Kranjska Gora in Prostovoljno gasilsko društvo. Štirinajst posameznikov je prejelo še priznanja za uspešno delo na področju turizma.

Sadili po starem

Pri Močniku v Mojstrani so sadili krompir po starem. Peter in Tina sta jeseni sprahano njivo najprej pobranala, nato orala, posadila krompir v vsaki drugi vrsti, nazadnje pa njivo še enkrat pobranala.





Predvsem dnevni obiskovalci se radi ustavijo v kakšni od številnih odličnih zgornjesavskih gostiln, slaščičarn in planinskih postojank.

kosilu, pijači ali sladoledu, je vse manj. Če pridejo, potrošijo manj, kot so včasih. Dodatna ovira vsem, ki bi se morda odločili, da preživijo dan ali dva v objemu neokrnjene narave skrajnega konca Slovenije, je državna cesta. Luknjasta, preozka in preveč obremenjena. Nič ne kaže, da bo kmalu drugače, čeprav je cesta pomembna prometna povezava ne samo za turizem in prebivalce Doline.

Z drugega konca, Italije in Avstrije, je lažje. A tudi tu ne gre brez težav. Potem ko je pred dvema le-

toma obiske avstrijskih gostov onemogočala (pre)dolgo zaprta cesta čez Korensko sedlo na slovenski strani, je ta cestna povezava zdaj že mesec dni zaprta na drugi, avstrijski strani, kjer so prevoznost ovirala gozdarska dela.

A tudi gostinci so v Zgornjesavski dolini vajeni trdih razmer za delo in življenje, zato vztrajajo. Manjši so, a jih je veliko in imajo tradicijo dobre ponudbe. Pripravljene na poletje čakajo na goste, ki znajo ceniti tisto najboljše, kar jim ponuja Dolina.

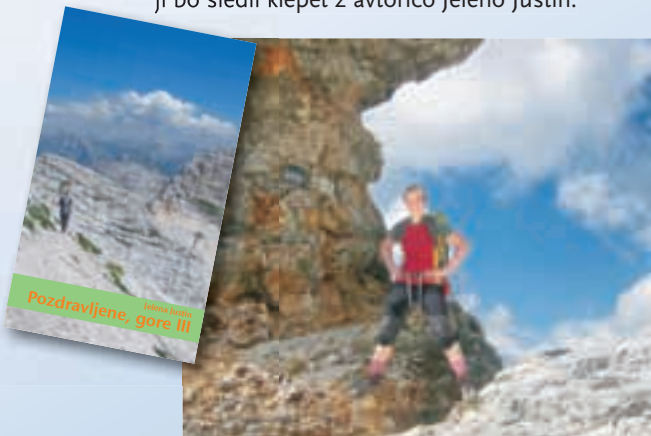
GG | HIŠA KULTURE | torek, 10. junija, ob 19. uri v avli GG

V GORE S TRETJO KNJIGO

V torek, 10. junija, vas ob 19. uri vabimo v avlo Gorenjskega glasa v Kranju (nasproti glavne avtobusne postaje), da se nam pridružite na **predstavitvi tretjega dela knjige Jelene Justin Pozdravljene, gore III**. Jelena že dolga leta obiskuje gore, svoje vtise pa takoj po sestopu strne v poljuden zapis o poti. Pred kratkim se je spet nabralo toliko opisov poti v hribe, da jih je zbrala v že tretjem delu knjige z naslovom Pozdravljene, gore.

Če tudi vi radi zahajate v hribe ali vas ta tematika veseli in navdušuje, se nam pridružite na kratki predstavitvi knjige, ki ji bo sledil klepet z avtorico Jeleno Justin.

www.gorenjski-glas.si



Prijazno povabljeni, vstop je prost!

Gorenjski Glas

Gostilna in pizzerija
Jozica

Penzion Robič, d. o. o., Zg. Rute 51,
4282 Gozd - Martuljek
T: 04 588 01 26, 041 620 525
www.gostilna-jozica.si
e-pošta: info@gostilna-jozica.si

Domača gostilna z dolgo tradicijo ob glavni cesti na poti v Kranjsko Goro v Gozdu - Martuljku.

Gostilna je znana po naslednjih jedeh: gratinirana čebulna juha, česnova juha, tatarski biftek, domači siri in suhomesnati izdelki, sirovi štruklji z jurčki, žlinkrofi, gratinirani beluši s tartufi, mladi pečeni sir s slanino na rukoli, ajdova kaša z jurčki, gurmanski krožnik, biftek s tartufi, roastbeaf z gorgonzolo, tagliata po dalmatinsko, razne pečenke, domače enolončnice, ribje jedi.

Sladice: sladki sirovi štruklji, domač sladoled, prekmurska gibanica, špikov vrh, jabolčni zavitek, domač vaniljev sladoled z vročimi malinami.

Vina: vrhunska buteljčna vina, odprta vina: Refoš in Malvazija - Hrvatini. Laški rizling Podlehnik in Cviček Bučar Dolenjska.

Postrežete si lahko tudi z bogatim solatnim barom in picami iz krušne peči.

Poleg tega pa gostilna nudi tudi vse ostale klasične jedi in pijače.

Kapacitete: 100 oseb zunanji vrt - terasa, 100 oseb gostilna in pizzerija.

Delovni čas od ponedeljka do nedelje : 7.-22. ure

Dnevno kuhamo malice in kosila. Sprejemamo tudi večje skupine.



Gostišče pri Žerjavu

Gostišče pri Žerjavu
Rateče 39
4283 Rateče - Planica
tel 045 876 026
e-pošta: janja.dolhar@telemach.net
dolhaale@s5.net

Babica Neža in dedek Lojze sta odprla gostilno "pri Žerjavu" že za časa avstroogrškega cesarstva, daljnega leta 1912. Ob izbrani kapljici je našim gostom na voljo pester izbor jedi po naročilu.



SPECIALITETE:

rateški krapi, domači rezanci z gobami, ocvrt piščanec, kranjska klobasa, pražena jetra in orehova potica

ODPRTA VINA:

Zaloščan



JANJA DOLHAR S.P., RATEČE 39, RATEČE - PLANICA

Odlični uspehi kranjskogorskega pevskega zbora

V Zgornjesavski dolini se že dolga leta prepeva. Sprva je bil ustanovljen moški zbor, nato ženski zbor, sedaj pa že več kot deset let deluje Mešani pevski zbor Kranjska Gora, prepoznaven predvsem po garderobi, saj so pevke in pevci večinoma oblečeni v narodno nošo.

Karmen Sluga

Ker želijo, da bi s slovensko narodno pesmijo popestrili ponudbo domačega turističnega kraja, tudi med počitnicami ne bodo imeli dopusta. »Organiziramo letni koncert in dvodnevne Škerlove dneve; letos bodo že deseti. Pojemo ob božiču in gremo, kamor koli smo povabljeni – tudi zunaj meja. V glavnem smo pevke in pevci vsa leta isti, le nekaj je novih članov, vendar starosti nikomur ne uspe uiti. Naši lasje so osiveli, malo nas že boljijo kosti, večinoma smo že v zasluženem pokoju. A to nas ne ustavi. In tako smo počasi, ne da bi se sploh dodo-

bra zavedali, postali upokojenski pevski zbor. Starostno povprečje pa kar dobro popravi naš mladi zborovodja Matjaž Meglič. Šele eno leto delujemo skupaj, a smo se enkratno ujeli. Imamo ga radi, ga spoštujemo, ker je velik strokovnjak in zelo dober pedagog. Resno smo poprijeli za delo, enkrat tedensko dve uri vadimo, se uglašujemo, pravilno izgovarjamo in se tudi veliko zabavamo in nasmejimo. Smo enkratna družba in veliki prijatelji. Vsi ti zdravi in iskreni dejavniki so pa vzrok našega velikega uspeha,« pravi predsednica zbora Mija Burkeljc.

Sedemnajstega maja letos so se udeležili revije pevskega zbora Gorenjski upokojenci

pojejo na gradu Khislstein v Kranju. Zapeli so dve pesmi: Tam, kjer teče bistra Zila in Sijaj, solnčice. »Ob razglasitvi pa nismo mogli verjeti svojim ušesom. Članica komisije je prebrala rezultate in dejala, da je pevski zbor iz Kranjske Gore med mešanimi zbori zmagal. S tem rezultatom smo si prislužili tudi sodelovanje na skupni prireditvi v Cankarjevem domu v Ljubljani, kjer bomo peli kot najboljši upokojenski zbor Gorenjske. Na ta dosežek smo seveda zelo ponosni in veseli, da bomo z našo pesmijo morda lahko tudi vam kdaj polepšali dan,« je vtise s tekmovanja strnila Mija Burkeljc in že povabila na letni koncert konec junija in na Škerlove dneve, ki bodo zadnji konec tedna v avgustu. Na ta nastop so povabili tudi goste iz domačih logov, Italije in Avstrije. Brez Vipavskih tamburašev pa tudi ne bo šlo. Pred dnevi pa so se v zboru razveselili še enega povabila. Pisali so jim v imenu Nedeljskega dnevnika in Planeta Tuš, saj je bil prav kranjskogorski zbor izbran za finalni nastop v Planetu TUŠ v Celju, kjer so nastopili sinoči. Predstavili so se še zbori iz Velenja, Mirne, Črnuč, Ajdovščine, Dupleka, Litije in Opčin.

A vseh lepih povabil in uspehov ne bi bilo brez pomoči in razumevanja Občine Kranjska Gora, Lokalne turistične organizacije Kranjska Gora, gostiln in hotelov v Zgornjesavski dolini, poudarja Burkeljcova in dodaja: »V tem mozaiku našega uspeha so vaši kamenčki najlepši.«



Jubilej pihalnega orkestra

Z majskim slavnostnim koncertom in parado šestih orkestrrov je Pihalni orkester Jesenice-Kranjska Gora zaokrožil bogat program praznovanja 140-letnice delovanja.

Janko Rabič

Že davnega leta 1874 so se Zoisovi fužinarji v Bohinju navdušili nad igranjem potujočih čeških muzikantov. Kasneje so tradicijo igranja prenesli na Jesenice, kjer se je začela razvijati železarska industrija. Vrstile so se različne zasedbe godb, tradicija pa od leta 1997 nadaljuje Pihalni orkester Jesenice-Kranjska Gora.

Godbeniki imajo vsako leto vrsto nastopov v občini Kranjska Gora. Predvsem na velikih športnih prireditvah, poleti se s samostojnim kon-

certom predstavijo turistom, že po tradiciji pa je dobro obiskan novoletni koncert v dvorani Vitranc. Po sklenjenem dogovoru Občina Kranjska Gora finančno podpira godbenike, tudi ob jubileju je bila med sponzorji. Za uspešno sodelovanje in nastope je godbenikom na slavnostnem koncertu čestital podžupan občine Kranjska Gora Jože Župančič, na ključni prireditvi po paradi pa župan Občine Kranjska Gora Jure Žerjav. Na sliki: eden od številnih nastopov v občini Kranjska Gora: pred Aljaževim spomenikom na Dovjem



NA VRŠIČU BO VESELO

Nekdanja kočnica gorenjskih gradbenikov in vzdrževalcev ceste na Vršič v teh dneh doživlja popolno prenovo: po 20. juniju bo za obiskovalce odprla vrata kot Tonkina kočnica.



Le redko kdo je doslej ob poti proti Vršiču, malo pred sedemnajsto serpentino, opazil, da na levi strani ceste, globoko v senci gorskih macesnov, stoji lepa, s skodlami krita kočnica. Pa je že dolga desetletja tam. Zgrajena je bila malo po vojni in leta 1958 dana v uporabo takratnem cestnem podjetju iz Kranja. Na začetku so jo uporabljali kot skladišče materiala za redno vzdrževanje ceste na Vršič in kot počitniški dom za svoje uslužbenke, ki so v te kraje hodili uživati gorski zrak in si nabirati moči s pohodi po bližnjih hribih. V turistično-rekreativne namene je imela kočnica štiri sobe in skupna ležišča.



V začetku letošnjega leta sta kočnica od Gorenjske gradbene družbe odkupila Janez Hrovat in njegova soproga Darja. Odločila sta se, da kočnica preuredita, in če bo šlo vse po načrtih, bo že v tem mesecu odprla vrata za prve obiskovalce.

V načrtih zakoncev Hrovat je popolna prenova vodovodne in električne napeljave in kanalizacije. Polepšali bodo okolico kočnice ter ob njej uredili manjšo sirarno.



Hrovat, Janez s.p., Borovška cesta 61, Kranjska Gora

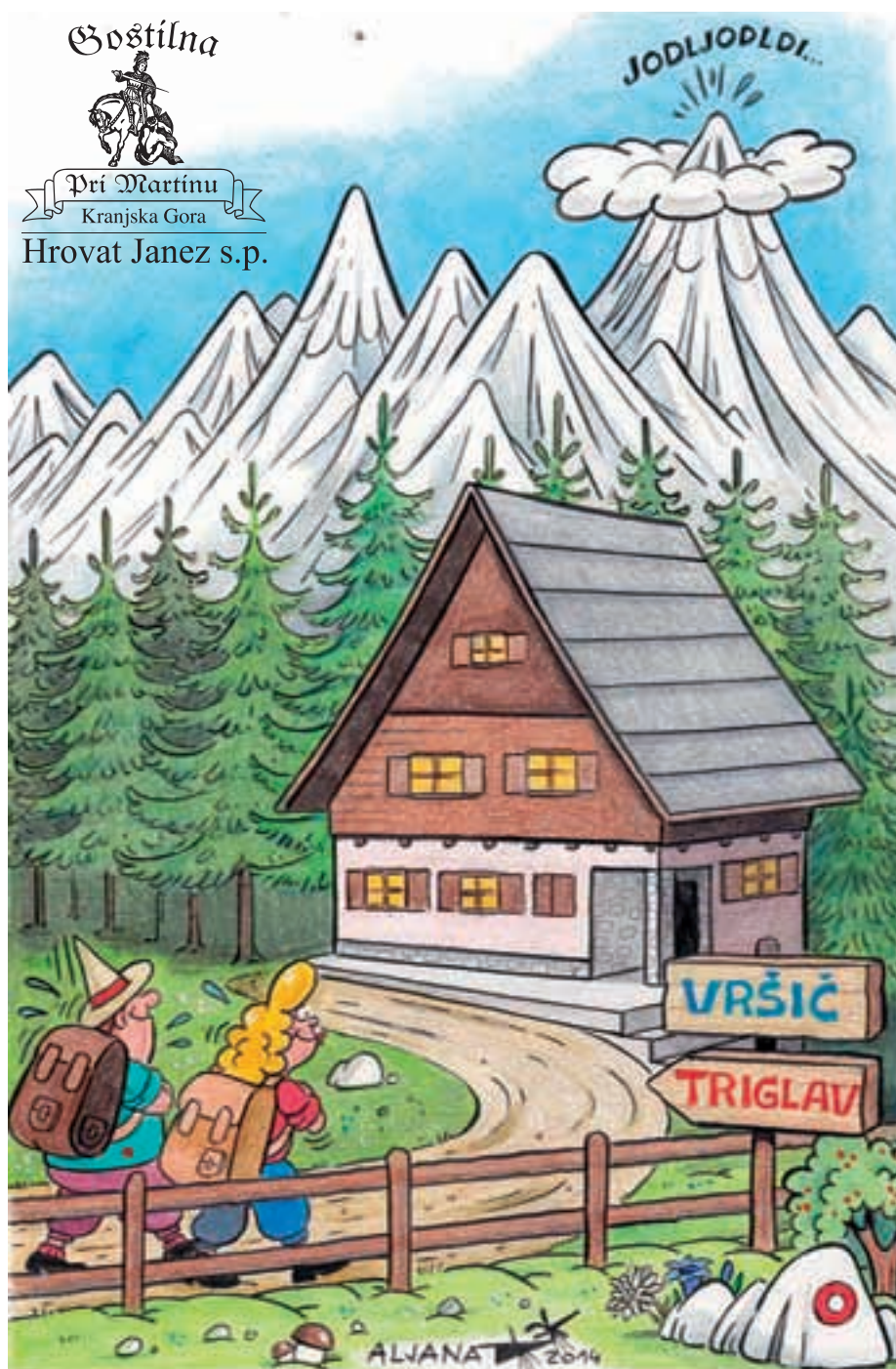
V kočnici, ki bo odprta vse leto, preko zime pa ob koncih tedna, bo prostora za 25 planincev. Poleti bodo lahko uživali na urejenem zunanjem vrtu, pozimi pa bodo lahko kočnico uporabljali kot izhodiščno točko za pot na Vršič po urejeni cesti – in nato spust v dolino s smučmi, sanmi ali peš.

Ker kočnica leži na izredno lepi razgledni točki, bo lepo izhodišče za pohode na bližnje vršace ali samo za krajše sprehode po čarobni okolici kočnice tja do prelaza Vršič, do koder je le pol ure lahke hoje. Tik ob kočnici

teče tudi pešpot Alpe-Adria, ki jo želita Hrovatova promovirati, saj v odprtju nove planinsko-turistične postojanke vidita velik izziv in popestritev turistične ponudbe kraja.

V veliko pomoč jima bo Darjina mama Tonka, ki že vse življenje upravlja planinske postojanke, in prav po njej bo imela kočnica tudi ime: Tonkina kočnica.

Vsi trije: Darja in Janez Hrovat skupaj z oskrbnico mamo Tonko že zdaj vabijo na obisk na Vršič po 20. juniju, ko bo kočnica tudi uradno odprta.



Juriš na Dovško Babo

Turistično društvo Dovje - Mojstrana v soboto, 21. junija, pripravlja 4. Juriš na Dovško Babo. Start teka bo ob 9.30 pri Hiši pr' Katr' na Dovjem, start nordijske hoje, ki je letos nova disciplina, ob 9.35, kolesarjev pa ob 10. uri. Proga je dolga 5,9 km, višinske razlike pa je 400 metrov. Start otroškega teka, dolgega 400 in 800 metrov, bo ob 10.15. Predprijave zbirajo na info@mojstrana.com ali po telefonu številka 041 499 029. Na dan tekmovanja se boste lahko prijavili od 8.30 do 9. ure na prireditvenem prostoru. Pripravljajo tudi brezplačno animacijo za otroke, ki bo potekala od 9.30 do 13.30. Zaradi zagotovitve zadostnega števila animatorjev prosijo, da otroke do 18. junija prijavite po telefonu številka 041 499 029. Razglasitev rezultatov ter podelitev medalj in nagrad bosta predvidoma ob 12. uri. Unikatne medalje iz gline bo izdelala članica turističnega društva Meta Košir. Organizatorji seveda upajo na lepo vreme in čim večjo udeležbo. Če ne boste tekmovali, ste prav tako dobrodošli kot navijači. K. S.

Četrtni na Teku trojk

Teka trojk v Ljubljani se je letos udeležila tudi ekipa iz Mojstrane v postavi Franci Teraž, Andrej Robič (ŠD Kr. Gora) in Dušan Mrak. Bili so odlični, saj so v absolutni kategoriji zasedli 4. mesto, v kategoriji članov pa so bili tretji. Konkurenca je bila letos močna, na progi, dolgi 29 km, se je pomerilo okoli 260 trojk. K. S.

Po poteh Triglavskih pravljič

Tudi letos v Mojstrani in na Dovjem lahko rajzate po poteh Triglavskih pravljič. Na pot greste vsako drugo soboto ob 10. uri pri pošti v Mojstrani. Termini letošnjih rajz: 14. junij, 28. junij, 19. julij, 26. julij, 16. avgust, 23. avgust. Za večje skupine lahko rezervirate termin po dogovoru. K. S.

Popravek

V prejšnji številki Zgornjesavca je bila v prispevku z naslovom Vedno več članov in uspehov napačno navedena avtorica prispevka. Članek o ŠD Zelenci, sekciji floorball, je namreč napisala Karmen Sluga. Bralcem in avtorici se za nenamerno napako opravičujemo.

Pokal Vitranc uspešen!

Karmen Sluga

Z zaključnim računom se je Pokal Vitranc končal tudi za organizatorje, ki so letos tudi od Mednarodne smučarske zveze prejeli odlične ocene za organizacijo. Milijon in tristo tisoč evrov vreden dogodek je imel pozitivno bilanco. Razlika med prihodki in stroški, dobrih 46 tisoč evrov, se bo razporedila v društveni sklad in bo namenjena delu z mlajšimi selekcijami v Alpškem smučarskem klubu Kranjska Gora oziroma za posodobitve na smučarskem poligonu. V poletnem času bodo obnovili eno od dveh črpališč vode na smučarskem poligonu Podkoren in s tem omogočili večje kapacitete pretoka vode ter posledično hitrejšo zasneževanje.

Odlična je bila tudi medijska pokritost 53. Pokala Vitranc, novinarji so namreč objavili kar 1032 člankov in drugih prispevkov o tekmovanju in dogajanju. V neposrednem televizijskem prenosu so si tekmovanje lahko ogledali gledalci v 17 državah Evrope, Azije in Severne Amerike. Letos je treba izpostaviti tudi dve tekmovanji za Mini Pokal Vitranc, na katerih se je v veleslalomu pomerilo okoli petsto otrok, rojenih med letoma 2002 in 2009. V Kranjski Gori pa sta po novem vsem smučarskim klubom v času obratovanja žičnic brezplačno na voljo dva smučarska poligona (Podles in Podkoren) za treninge vseh

selekcij. RTC Žičnice Kranjska Gora so tako skupaj s Smučarsko zvezo Slovenije in Alpškim smučarskim klubom Kranjska Gora pokazale pot, kako omogočiti treninge tudi v času običajnih obratovalnih ur smučišč. Zaradi slabih snežnih razmer sta sicer oba poligona začela delovati šele v februarju. A kljub temu je bil na Podlesu opravljen 101 trening (ženska A-reprezentanca in 17 klubov), izve-

Šestinštirideset tisoč evrov gre v društveni sklad za delo z mlajšimi selekcijami v Alpškem smučarskem klubu Kranjska Gora oziroma za posodobitve na smučarskem poligonu. V poletnem času bodo obnovili eno od dveh črpališč vode na smučarskem poligonu Podkoren in s tem omogočili hitrejšo zasneževanje.

dli pa so 14 tekmovanj. Na poligonu Podkoren je bilo 21 treningov reprezentanc Smučarske zveze Slovenije (moška in ženska A in B, mladinska reprezentanca), devet treningov slovenskih klubov in osem treningov tujih reprezentanc.

V prihodnji smučarski sezoni 2014/15 Pokal Vitranc ostaja predzadnja postaja moške smučarske karavane. V Kranjski Gori se bodo najboljši smučarji sveta ustavili 14. in 15. marca 2015.

Za zdravo življenje

Center za socialno delo Jesenice, TVD Partizan Žirovnica, Zdravstveni dom Jesenice, Ozara Jesenice, Zavod za šport Jesenice, Športno društvo Kranjska Gora ob podpori občin Jesenice, Žirovnica in Kranjska Gora organizirajo akcijo Pomagajmo si za zdravo življenje.

Karmen Sluga

Gospodarska in družbena kriza se namreč vse bolj odraža tudi na zdravju ljudi. Na Centru za socialno delo Jesenice se vse pogosteje srečujejo z ljudmi, ki imajo težave v duševnem zdravju, pogosto pa se srečujejo tudi s hudimi materialnimi stiskami, pomanjkanjem socialne mreže in upadom pozitivne življenjske moči. Duševno zdravje ni samo stvar zdravstva, ampak vseh področij in politik, je rezultat delovanja različnih akterjev v družbi. Razvijati ga je treba z željo, da bi bila prihodnost prijaznejša in kakovost vsakdanjega življenja boljša. Učinkovito sredstvo za ohranjanje duševnega zdravja pa je zdravo in aktivno življenje.

Danes (petek, 6. junija) ob 9. uri bo zato v Športnem parku Ruteč v Kranjski Gori nogometni in odbojkerski turnir učencev Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora. Od 10. do 13. ure bosta animacija na otroških igralih in kros učencev. Od 13. do 17. ure bodo na voljo delavnice sproščanja v izvedbi Ozare, potekalo bo merjenje krvnega tlaka in krvnega sladkorja, delili pa bodo rabljeno športno opremo in zdravo hrano. Ob 14. uri bo v kolesarskem parku prikaz spretnostne vožnje, v Rutču pa turnir v balinanju. Ob 15. uri bo turnir v odbojki na mivki in prikaz nogometne šole Športnega društva Kranjska Gora. Ob 16. uri bo sledila nogometna tekma med legendami in veterani, ob 17. uri pa bo še dobrodelni tek Pomagajmo si za zdravo življenje.

Dan Alpske konvencije

V Mojstrani so predzadnjo soboto v maju že peto leto zapored pripravili Dan Alpske konvencije. Prireditve se je udeležilo 35 kolesarjev in 80 pohodnikov ter več kot sto drugih obiskovalcev iz vse Slovenije, ki so bili navdušeni nad lepotami, pestrim dogajanjem, organizacijo in odličnim vzdušjem.

Marjana Ahačič

Dogodek, ki je potekal v organizaciji Planinskega društva Dovje - Mojstrana, Občine Kranjska Gora, LTO Kranjska Gora, Triglavskega narodnega parka, Planinske zveze Slovenije, Slovenskega planinskega muzeja in Gornjesavskega muzeja Jesenice v sodelovanju z Ministrstvom za infrastrukturo in prostor ter Stalnim sekretariatom Alpske konvencije, je edini dan Alpske konvencije na območju alpskih držav in primer vzornega sodelovanja različnih deležnikov na območju Alp z lokalnim okoljem.

Prireditve se je udeležilo 35 kolesarjev in 80 pohodnikov ter več kot sto drugih obiskovalcev iz vse Slovenije, ki so bili navdušeni nad lepotami, pestrim dogajanjem, organizacijo in odličnim vzdušjem. Kolesarjenja in dogodka so se udeležili tudi generalni sekretar Alpske konvencije Markus Reiterer in njegova namestnica Simona Vrevc, župan Jure Žerjav ter direktor Triglavskega narodnega parka Peter Skoberne. »Z današnjim kolesarjenjem, pohodnom in uporabo javnih prevoznih sredstev smo na najboljši način pokazali, kaj pomeni trajnostno upravljanje našega prekrasnega okolja,« je zbrane nagovoril Markus Reiterer.

Ves dan je bilo živahno tudi pred Slovenskim planinskim muzejem v Mojstrani, kjer so otroci izdelovali planinske cvetlice, naredili bivak, spoznavali Zlatorogovo kraljestvo, določevali rastline in se preizkusili v plezanju na plezalnem stolpu. Obiskovalcem so se predstavili pihalni orkester in folklorne skupine treh dežel (domača folklorna skupina



KUD Jaka Rabič, folklorna skupina iz Naravnega parka Julijsko predgorje iz Rezije in folklorna skupina iz avstrijskega Narodnega parka Nockberge) ter pevski zbor Triglavski zvonovi.

Načelnik Komisije za turno kolesarstvo PZS Jože Rovani je predstavil nastajajočo Slovensko turnokolesarsko pot, ki bo potekala po celi Sloveniji, Gorski reševalci Društva GRS Mojstrana pa so uprizorili reševalno akcijo. Slovenski planinski muzej je podelil tudi nagrade najboljšim na literarnem natečaju Moje največje veselje je na gorah na temo planinske kočice. Mladi ustvarjalci so pisali pesmice in zgodbe ter pripravili ilustracije o planinskih kočah, izdelki pa bodo razstavljeni v Slovenskem planinskem muzeju.

Športniki DU Dovje-Mojstrana osvojili pokal

Janko Rabič

V aprilu in maju je Medobčinska zveza društev upokojencev občin Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica organizirala 31. rekreacijske športne igre. V osmih športnih disciplinah in na planinskem pohodu je sodelovalo 391 članic in članov šestih društev iz omenjenih treh občin. Prehodni pokal so osvojili športniki Društva upokojencev (DU) Jesenice, pokal za tretje mesto pa športniki DU Dovje - Mojstrana. Na po-

sameznih tekmovanjih so se izkazali tekmovalci iz vseh treh društev iz občine Kranjska Gora, ki so osvojili 11 kolajn. Iz DU Rateče: Minka Oman, Ančka Volc, Mira Šumi, Katica Stojanovič, Antonija Brudar, Jani Jelovčan in Vinko Šumi. Iz DU Kranjska Gora: Nevenka Košir in iz DU Dovje - Mojstrana Dušan Žurman, Ivan Rabič in Jani Jelovčan. Poleg tega so bili člani DU Rateče uspešni organizatorji tekmovanja v pikadu, člani DU Kranjska Gora v tenisu in člani DU Dovje - Mojstrana v tekmovanju z nihajno kroglo.



Paleta dejavnosti upokojencev

V Društvu upokojencev Dovje - Mojstrana, ki združuje 423 članov, nikoli ni dolgčas. Imajo kup dejavnosti, kjer vsakdo lahko najde nekaj zase. Na letošnjem zboru članov v dvorani Kulturnega doma na Dovjem so preteklo enoletno obdobje spet ocenili kot izredno uspešno. To je bilo razvidno iz poročil sekcij za kulturo, šport, rekreacijo, pohodništvo in izlete. Na zdravstvenem in socialnem področju so nadaljevali izvajanje projekta Starejši za starejše. Osem prostovoljk je opravilo skupaj 647 obiskov pri članih in drugih krajanah, starejših več kot 69 let. Pomagale so jim na različne načine, včasih je bil dovolj že obisk in prijazen pogovor. Lani so člani društva praznovali 60-letnico. Pripravili so osrednjo prireditev s podelitvijo priznanj zaslužnim članom in izdali zbornik, v katerem so v besedi in sliki predstavili delo v šestih desetletjih. Da je kultura res pomemben sestavni del dejavnosti društva, so na zboru članom in gostom s prijetnim in pestrim programom pokazale članice sekcije za kulturo pod vodstvom Vere Gartner. J. R.

Čistilna akcija v Ratečah

Prvo majsko soboto so imeli v Ratečah čistilno akcijo, ki se je udeležilo 45 krajanov in predstavnikov društev. »Počistili smo območje Rateč, pešpot proti Planici, Zelence in traso kolesarske poti od Zelencev do Italije. Počistili smo tudi polomljeno drevje na krajši poti na Tromejo in očistili Ledine. Odpadkov je iz leta v leto manj, opozorila pa bi na poginule živali (jagnjeta), ki jih naši vrli kmetje, zavite v plastične vrečke, odvržejo ob kolesarski poti. Spet smo namreč našli kar nekaj teh vreč,« je sporočila tajnica KS Rateče Tina Brlogar.

Ustvarjalni podjetnik

RAGOR vabi ustvarjalce z območja občine Kranjska Gora k sodelovanju v projektu Ustvarjalni podjetnik. V sklopu projekta bodo poleg delavnic in organiziranja skupne razstave v jesenskem času pripravili tudi zloženko oziroma katalog, v katerem bodo predstavljeni sodelujoči ustvarjalci. Katalog v nakladi najmanj tisoč kosov bo kot promocijsko gradivo dostopen po turistično informacijskih centrih na zgornjem Gorenjskem. Za dodatne informacije in sodelovanje v projektu se obrnite na: urska.zeleznikar@ragor.si, tel. 04 581 34 17, najkasneje do 13. junija. Projekt financira Občina Kranjska Gora.

S Pehto na zeliščno kmetijo

Razvojna agencija Zgornje Gorenjske vabi tiste občane, ki jih zanima zeliščarstvo, k sodelovanju v projektu Pehtina zelišča, ki ga financira Občina Kranjska Gora. 12. junija bodo za sodelujoče organizirali celodnevno brezplačno strokovno ekskurzijo na zeliščno kmetijo Kalan. V okviru ekskurzije bodo udeleženci deležni sprejema na tradicionalen kozjanski način, predstavitve kraja in kmetije, strokovno vodenega ogleda zeliščnega vrta s prepoznavanjem posameznih v naravi rastočih in gojenih zdravilnih rastlin, predavanja o načinih spravila pridelka, priprave zelišč na sušenje, sušenja, obdelave po sušenju, degustacije zeliščnega čaja in namaza, ogleda enega od polj ter možnosti nakupa zelišč in zeliščnih pripravkov, ki so narejeni po tradicionalni metodi priprave in uporabe. Strokovna ekskurzija je za udeležence projekta Pehtina zelišča brezplačna. Prijave zbirajo do zapolnitve mest oziroma do torka, 10. junija, na elektronski naslov urska.zeleznikar@ragor.si.

Medgeneracijsko druženje

Razvojna agencija Zgornje Gorenjske je v sklopu projekta Mladi razveseljujemo starejše, ki ga financira občina Kranjska Gora, organizirala medgeneracijsko srečanje učencev iz OŠ Josipa Vandota Kranjska Gora in starostnikov iz doma Viharnik. »Pod mentorstvom učiteljice likovne vzgoje Marte Mertelj smo izvedli dve umetniški delavnici, in sicer smo izdelovali posodice iz gline in slikali na platno z akrilnimi barvami. V sklopu projekta bomo organizirali še delavnico Joga smeha, delavni-

co Izdelovanje sveč ter za vse sodelujoče organizirali izlet. Cilji projekta so vzpostaviti sodelovanje med učenci in starejšimi, vključevati mlade v družabne aktivnosti v domu upokojencev, omogočiti učencem nastope tudi izven šole ter omogočiti upokojencem ogled šol in druženje na šolah. Vsi sodelujoči si želimo, da se bomo skozi druženja čim bolj spoznali in naučili novih in malo starejših modrosti ter ugank življenja,« je povedala Hermina Bišćević iz agencije Ragor.



Jervahova zbirka v Ratečah

K. S.

V Kajžnkovi hiši v Ratečah so odprli Jervahovo mizarstvo zbirko. Domačin Jože Mertelj je namreč zbirko predmetov, ki sodijo pod Jervahovo zbirko, leta 2013 izročil muzeju. Gre za del rateške dediščine in dokument stoletnega obrtniškega dela in življenja več rodov družine Mertelj. Družina se je iz kmečke domačije, zgrajene okrog leta 1800, izselila sredi 70. let 20. stoletja. Mizarstva delavnica je bila sprva v spodnji kamri, pozneje pa v

tako imenovani hiši. Lastnikov stari stric Janez Mertelj, ki se je obrti izučil pri mojstru na Trbižu, je v Ratečah mizaril od leta 1900. Lastnikov stari oče je rudaril v Rablju, oče pa je bil železničar, a se je izučil obrti pri stricu in mizaril od leta 1935. Lastnik zbirke Jože Mertelj se je z mizarstvom ukvarjal občasno. V Kajžnkovi hiši so tako med drugim na ogled kombinirani oblič, vodni brus in dvoklini oblič. Slednje je orodje za dvema reziloma za glajenje lesene površine z grčo. Na stranici pa ima tudi znak avstrijskega proizvajalca Original Steiner 1859.



Domačin Jože Mertelj je zbirko predmetov, ki sodijo v Jervahovo zbirko, izročil muzeju.



V Kajžnkovi hiši so med drugim na ogled kombinirani oblič, vodni brus in dvoklini oblič.



Boštjan Kovačič in Zdravko Krnjajić

Zlata kuharja

Kuharja iz podjetja Hit Alpinea Kranjska Gora Boštjan Kovačič in Zdravko Krnjajić sta se na mednarodnem tekmovanju v Budvi preizkusila v pripravi menija. Oba sta prejela zlati medalji.

Karmen Sluga

V Budvi je letošnja pomlad potekalo državno prvenstvo gostinstva in turizma Črne gore, na katerem so sodelovali tudi kuharji držav bivše Jugoslavije, Turčije, Grčije in Rusije. Tekmovanja sta se udeležila dva kuharja iz podjetja Hit Alpinea Kranjska Gora Boštjan Kovačič in Zdravko Krnjajić, ki sta se preizkusila v pripravi menija. Oba sta prejela zlati medalji, Boštjan Kovačič pa tudi pokal za prvo mesto v kategoriji.

Med drugim sta pripravila zvitek orade, nadevan s korenčkom, škampove repke na leči in govejo pljučno pečenko na pesinem pireju. Med sladicami pa sta pokazala znanje s kremo malin in borovnic, jabolčno čežano, čokoladnimi muffini na malinovi osnovi v družbi vaniljinega mascarponeja in pečenimi svežimi figami z dodatkom kutine.

Srečanje že nekaj let poteka pod okriljem Društva kuharjev Črne gore, na njem pa se predstavijo tako kuharji in natakarji kot tudi sobarice in barmani.

Sezono na Vršiču odpirajo motoristi

Po hudi zimi in debeli snežni odeji se na Vršiču začne poletna sezona. Sneg je povzročil več škode, saj sta bila poškodovana kioska za prodajo spominkov na vrhu prelaza. V planinskih postojankah so povedali, da planincev še ni veliko, saj se prava sezona s turami na okoliške vršace začne v juliju. Letos je v visokogorju še veliko snega. Gorski reševalci opozarjajo, da se bo verjetno še zadržal kar krepko v poletje. Za varno pot bodo planinci ponekod morali uporabljati tudi zimsko opremo, predvsem pri prečanju zasneženih pobočij. Med motoriziranimi obiskovalci v začetku junija na Vršiču je velikem motoristov. V objektiv smo ujeli skupino Italijanov, ki so se ustavili na vrhu prelaza. J. R.



NOVI **SX4 S-CROSS** SESTAVLJANKA

EOM 0%

5.300 €* 2014

5.300 €* 2015

5.300 €* 2016

KASKO gratis*

www.avto-lusina.si
e-pošta: prodaja@avto-lusina.si



AVTO LUŠINA d.o.o.
Gosteče 8, 4220 Škofja Loka
tel.: 04 50 22 000

*Vrednost vključuje davke. Vključena cena vključuje 20.000 € DDV in vključevanje DDV; vključno sli običajni avtomobilni stroški 1.200 € DDV, vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV. Pri nakupu avtomobila preko kreditnega sistema (EOM) vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV. Vrednost vključuje davke. Vključena cena vključuje 20.000 € DDV in vključevanje DDV; vključno sli običajni avtomobilni stroški 1.200 € DDV, vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV. Pri nakupu avtomobila preko kreditnega sistema (EOM) vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV. Vrednost vključuje davke. Vključena cena vključuje 20.000 € DDV in vključevanje DDV; vključno sli običajni avtomobilni stroški 1.200 € DDV, vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV. Pri nakupu avtomobila preko kreditnega sistema (EOM) vključno sli običajni stroški za 1.200 € DDV.



www.suzuki.si



Priređitve junij 2014

6. junija

RAZDELJEVANJE RABLJENE ŠPORTNE OPREME: POMAGAJMO SI ZA ZDRAVO ŽIVLJENJE

Kdaj: 9.00 do 17.00 **Kje:** Kranjska Gora, Športni park Ruteč
Informacije: anita.bregar@gov.si ali 04 583 46 01

6. junija

ODPRTJE FOTOGRAFSKE RAZSTAVE

Kdaj: 19.00 **Kje:** Mojstrana, Slovenski planinski muzej
Informacije: info@planinskimuzej.si ali 08 380 67 30

6.–7. junija

BOURLESQUE SHOW: CAFE AU LAIT

Kdaj: 21.30 & 24.00 **Kje:** Kranjska Gora, Teater Korona

7. junija

DNEVI KRAPOV

Kje: Kranjska Gora, pred Okrepčevalnico Kosobrin, pod žičnico Brsnina

14.00–18.00: Poslikava obraza in rok

16.00: Obisk vaških opraviljivk France in Mine

Obvezne so prijave. Vzporedno bo potekala kuha oglja na mali oglarski kopi.

Organizator: Oglarsko društvo Rute

Informacije: 041 455 541 ali info@dezela-zabave.si

7.–8. junija

UČNA DELAVNICA: PEKARNA MIŠMAŠ

Kdaj: 16.00 **Kje:** Gozd Martuljek, Hotel Rute

Obvezna predhodna prijava na 041 455 541 ali info@dezela-zabave.si.

11. junija

KOŠARSKARSKA TEKMA: SLOVENIJA – POLJSKA (KVALIFIKACIJE)

Kdaj: 18.00 **Kje:** Kranjska Gora, dvorana Vitranc

Informacije: bostjan.tajmer@gmail.com

11. junija

17. SREČANJE LJUDSKIH PISCEV: UBRANE MISLI

Srečanje članov DU iz občin Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica.

Kdaj: 17.00 **Kje:** Mojstrana, Klub DU Dovje - Mojstrana

Informacije: du.dovjemojstrana@gmail.com ali 04 589 12 89

13. junija

DEGUSTACIJA IN KABARET: SICILJANSKI VEČER & IVANO FIORE

Kdaj: 21.00 **Kje:** Kranjska Gora, Teater Korona

14. junija

RAJŽE PO POTEH TRIGLAVSKIH PRAVLJIC

Kdaj: 10.00 **Kje:** Mojstrana, pred pošto

V primeru dežja prireditve odpade.

Informacije: gomboc.marsel@gmail.com ali 040 241 660

14. junija

PLESNI SPEKTAKEL: DREAM ON BABY

Kdaj: 21.30 & 24.00 **Kje:** Kranjska Gora, Teater Korona

14.–15. junija

UČNA DELAVNICA: PEKARNA MIŠMAŠ

Kdaj: 16.00 **Kje:** Gozd Martuljek, Hotel Rute

Obvezna predhodna prijava

15. junija

KOŠARSKARSKA TEKMA: SLOVENIJA – LUKSEMBURG (KVALIFIKACIJE)

Kdaj: 18.00 **Kje:** Kranjska Gora, dvorana Vitranc

Informacije: bostjan.tajmer@gmail.com

19.–22. junija

ALPE-ADRIA BIKEFESTIVAL VILLACH-KRANJSKA GORA-TARVISIO

Sobota, 21. junija

10.00: Začetek kolesarske dirke MTB Giro (start Baško jezero / Faaker See, Avstrija)

11.00–14.00: Popolna zapora kolesarske poti na relaciji Belca-Kranjska Gora-Rateče

11.30: Prihod kolesarske karavane v Kranjsko Goro

Kranjska Gora, center – nasproti trgovine Mercator,

14.00: Družinsko kolesarsko popoldne & MTB Trial Show

20.00: Koncert na prostem s skupinama FLIRT & ZMELKOOV

Nedelja, 22. junija

7.00 & 8.00: Brezplačni avtobusni prevoz na Vršič – izpred hotela Kompas v Kranjski Gori

8.00: Brezplačni vodeni pohodniški izlet na Vršič – zbirno mesto pri Eriki, Kranjska Gora

9.00: Začetek Alpe Adria Giro (Glavni trg v Beljaku / Villach, Avstrija)

9.00 – 17.00: Zapora ceste na Vršič za motorna vozila na relaciji Erika – Vršič – Trenta

11.00 – 14.00: Popolna zapora ceste na Vršič na trasi Vršič – Kranjska Gora – Rateče

11.00: Prihod kolesarske karavane na Vršič

12.30: Zabava z ansamblom Zupan pri Tičarjevem domu na Vršiču

17.00 & 18.00: Brezplačni avtobusni prevoz Vršič – hotel Kompas, Kranjska Gora

Organizator: LTO Kranjska Gora

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04 580 94 40

20.–21. junija

KABARET: GRAND POK

Kdaj: 21.30 & 24.00 **Kje:** Kranjska Gora, Teater Korona

21. junija

4. JURIŠ NA DOVŠKO BABO

Kdaj: štart teka ob 9:30, štart nordijske hoje ob 9:35, štart kolesarjev ob 10:00, štart otroškega teka ob 10.15

Kje: Dovje, trg pred Hišo Pr'Katr'

Informacije: Mina Kotnik 041 233 783 ali info@mojstrana.com

21. junija

POLETNA MUZEJSKA NOČ

21.00: projekcija filmov

22.30: javno vodstvo po razstavi

Kje: Kranjska Gora, Liznjekova domačija

Informacije: Liznjekova domačija 04 588 19 99, liznjek@gornjesa-vskimuzej.si

22.–29. junija

13. KEKČEVI DNEVI

Nedelja, 22. junija

PRIČARAJMO KEKČEVE PRAVLJIČNE JUNAKE

9.45 Kranjska Gora / Spodnja postaja sedežnice Vitranc 1

Vožnja z Besno Pehto (poletno sankališče)

17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo

Odprtje Kekčevih dni

Ponedeljek, 23. junija

VARNO NA PRAVLJIČNO POTOVANJE

17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo

Torek, 24. junija

PRAVLJIČNI SVET ŠKRATOV

9.45 Kranjska Gora – Dvorana Vitranc

Obisk Škratove dežele

17.00 Gozd Martuljek / Hotel Rute

Obisk Pekarne Mišmaš

Sreda, 25. junija

KEKEC OBIŠČE PIKO NOGAVIČKO

17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo
Predstava Pika Nogavička peče palačinke
Kuharska delavnica

Četrtek, 26. junija

KEKEC SREČA KRALJA MATJAŽA

9.45 Kranjska Gora – Dvorana Vitranc
Rajže po poteh Triglavski pravljic
17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo
Predstava Kralj Matjaž v časovni stiski
Ustvarjalna delavnica

Petek, 27. junija

SNEGULJČICA SREČA KEKCA

17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo
Predstava Sneguljčica
Ustvarjalna delavnica

Sobota, 28. junija

KEKEC POSPRAVI SVOJE COPATE

17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo
Predstava Muca Copatarica
Ustvarjalna delavnica

Nedelja, 29. junija

PETER PAN OBIŠČE KRANJSKO GORO

9.45 Kranjska Gora – Dvorana Vitranc
Obisk Kekčeve dežele
17.00 Kranjska Gora / Trg pred cerkvijo
Predstava Peter Pan in Zvončica
Poslikava obraza
Ustvarjalna delavnica
Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04 580 94 40

21.–22. junija

UČNA DELAVNICA: PEKARNA MIŠMAŠ

Kdaj: 16.00 Kje: Gozd Martuljek, Hotel Rute
Obvezna predhodna prijava

22. junija

KOŠARSKARSKA PRIPRAVLJALNA TEKMA: SLOVENIJA »B« – LITVA »B«

Kdaj: 19.00 Kje: Kranjska Gora, dvorana Vitranc
Informacije: bostjan.tajmer@gmail.com

24. junija

KOŠARSKARSKA PRIPRAVLJALNA TEKMA: SLOVENIJA »B« – LITVA »B«

Kdaj: 19.00 Kje: Kranjska Gora, dvorana Vitranc

25. junija

20. TEK NA VRŠIČ – ANDREJČKOV TEK

Kje: Kranjska Gora, pri Oštariji – Vršič
Kdaj: 10.00
Prijave na tek: od 8.00 ure dalje pred Oštarijo
Informacije: samo.zidan@gmail.com ali 041 365 765

27. junija

DEGUSTACIJA IN ZABAVA OB GLASBI: MUSIC & WINE ŠIRCA – KODRIČ

Kdaj: 21.00–22.00 & 22.30 Kje: Kranjska Gora, Teater Korona, Casino & Hotel

28. junija

RAJŽE PO POTEH TRIGLAVSKIH PRAVLJIC

Kdaj: 10.00 Kje: Mojstrana, pred pošto
V primeru dežja prireditve odpade.
Informacije: gomboc.marsel@gmail.com ali 040 241 660

LETNI KONCERT

Kdaj: 20.30 Kje: Kranjska Gora, trg pred cerkvijo
Organizator: KD Odmev, MePZ Kranjska Gora
Informacije: 031 445 342 ali jakelj@krgora.com

PLESNI SPEKTAKEL: DREAM ON BABY

Kdaj: 21.30 & 24.00 Kje: Kranjska Gora, Teater Korona

28.–29. junija

UČNA DELAVNICA: PEKARNA MIŠMAŠ

Kdaj: 16.00 Kje: Gozd Martuljek, Hotel Rute
Obvezna predhodna prijava

30. junija–31. avgusta 2014

POLETJE POD VITRANCEM

Kje: Kranjska Gora
Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04 580 94 40

3. julija 2014

KONCERT: SPOON FOOL BAND

Kdaj: 20.30 Kje: Kranjska Gora, Trg pred cerkvijo

Razstave

11. aprila– 30. junija 2014

MUZEJSKA RAZSTAVA MDO PD POSOČJE: NA SKRAJNEM OGRANKU

Kje: Mojstrana, Slovenski planinski muzej
Organizator: Slovenski planinski muzej (Gornjesavski muzej Jesenice)
Informacije: info@planinskimuzej.si ali 08 380 67 30

20. maja 2014–3. avgusta 2014

RAZSTAVA: PRIPOVEDKA O ZLATOROGU

Mojstrana, Slovenski planinski muzej

4. junija–31. avgusta 2014

RAZSTAVA OB 110. OBLETNICI TURISTIČNEGA DRUŠTVA KRANJSKA GORA: KULTURNA IN NARAVNA DEDIŠČINA DOLINE

Kranjska Gora, Liznjekova domačija

6. junija 2014

FOTOGRAFSKA RAZSTAVA NA ZUNANJH PANOJIH KOT DOPOLNITEV STALNE RAZSTAVE: SLOVENSKE GORE V OBJEKTIVU LETNIH ČASOV

Mojstrana, Slovenski planinski muzej

28. junija 2014–30. avgusta 2014

RAZSTAVA: POJMO, POJMO BOŽJO POT

Kdaj: Vsako soboto in nedeljo od 11.00 do 18.00 ure
Kje: Zgornja Radovna, Pocarjeva domačija
Za vnaprej najavljene skupine je ogled Pocarjeve domačije in razstave mogoč kadarkoli.

Gasilci na državnem tekmovanju

Konec maja je v Ormožu potekalo državno gasilsko tekmovanje za memorial Matevža Haceta. Nanj sta se uvrstili tudi dve ekipi iz PGD Mojstrana. Ekipa starejših gasilcev je zasedla 41. mesto, ekipa starejših gasilk pa vaje ni dokončala. Na tekmovanju je sicer sodelovalo okoli 2400 članic in članov ter starejših gasilk in gasilcev, razvrščenih v 230 tekmovalnih enot. K. S.

13. DNEVI
KEKČEVI
 22. - 29.6.2014
dobre volje, sonca in zlatega smeha



Animacije
Športne aktivnosti
Ustvarjalne delavnice
OBISKI pravljičnih dežel
Koncerti in gledališke predstave

Prijave in informacije:
 TIC Kranjska Gora, Kolodvorska ulica 1c,
 T: 04 580 94 40, F: 04 580 94 41, E: info@kranjska-gora.eu
 www.kranjska-gora.si

KRANJSKA GORA

ZAJŠEK

d. o. o., Mojstrana

4281 MOJSTRANA, Triglavška 23
 gsm.: 041/ ali 031/644-926

PREVOZNIŠTVO

Kiper prevozi, izkopi,
 podiranje objektov,
 priklopi na kanalizacijo,
 montaža malih čistilnih naprav,
 dostava tampona,
 zemlje, gramoza ...



»Zgornjesavci« se kopate in savnate

UGODNEJE!

1=2
 plača eden
 koristita dva

Ob koriščenju
 bazena ali savne
 vam priznamo še
20% popust
 na ostale wellness
 storitve.

Ponudba velja v Svetu savn in vode Špik
 ter v Aqua Larix. Ob uveljavljanju popusta
 je potrebno predložiti dokument, iz
 katerega je razvidno prebivališče.

Akcija velja do konca junija

hit holidays
 Kranjska Gora

ŠPIK
 ALPINE RESORT
 hit holidays

RAMADA
 RESORT
 KRANJSKA GORA

MODRA ŠTEVILKA
 080 88 30

T: 04 587 75 80
 www.hitholidays-kg.si
 www.facebook.com/hitholidays